

Finland – Rådgivning i forbindelse med byggeri – EKA Digirata Assessment Body (AsBo) - arviointilaitospalvelut**OJ S 213/2024 31/10/2024****Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser****1. Køber**

1.1. Køber

Officielt navn: Väylävirasto

E-mail: miiikka.uotila@vayla.fi

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut

Beskrivelse: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupa. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkilöturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmassa päivittää ja ottaa käyttöön "System Uppgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.

Identifikator for proceduren: 210c1d8a-d8c7-432e-8000-211585d4e502

Intern ID: VÄYLÄ/6069/02.01.12/2024

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71530000 Rådgivning i forbindelse med byggeri

2.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

2.1.4. Generelle oplysninger

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Konkurs: Tarjoaja on konkurssissa.

Korruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Tvangsakkord uden for konkurs: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Deltagelse i en kriminel organisation: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Svig: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvens: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Aktiver, der administreres af en kurator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Har afgivet urigtige oplysninger eller tilbageholdt oplysninger, som ikke var i stand til at fremlægge de krævede dokumenter og indhentet fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllystynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä

lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Betaling af socialsikringsbidrag: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Betaling af skatter og afgifter: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut

Beskrivelse: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupaun. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkilöturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmassa päivittää ja ottaa käyttöön "System Upgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.

Intern ID: 762029

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71530000 Rådgivning i forbindelse med byggeri

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 60 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 26

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse: Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiel formåen

Navn: Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Beskrivelse: Tarjoaja ja ilmoitetut alihankkijat ovat maksaneet kaikki lainsäädännön mukaiset verot, lakisääteiset sosiaaliturvamaksut ja lakisääteiset eläkemaksut sekä ovat merkitty ennakkoperintärekisteriin, arvonlisäverovelvollisten rekisteriin sekä työnantajarekisteriin ennakkoperintälain sitä vaatiessa.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Yritykselle asetetut vähimmäisvaatimukset

Beskrivelse: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2.

tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013

liitteessä II säädetyt vaatimuksia, jotka koskevat alueita ”ohjaus- hallinta- ja merkinanto”

(Control Command and Signalling) sekä ”järjestelmän turvallinen integrointi” (System safe

integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitettun ERADIS-tietokannan kohdassa

5 ”luokittelu”.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Asiantuntija A (Pääarvioija)

Beskrivelse: Pääarvioijalta vaaditaan vähintään yhteensä 5 vuoden kokemus AsBo:na

toimimisesta CCS YTE (EU) 2016/919 – CCS YTE (EU) 2023/1695 mukaisesti, tai

turvallisuusasiantuntijana ETCS-projektissa toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013

mukaisesti (edeltävät versiot mukaan lukien) tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128,

50129 mukaisesti sekä vähintään 10 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa

rauta-tiehankeissa. Pääarvioija on laatinut useita väliarviointeja tai vähintään yhden lopullisen

arviointilausunnon. Pääarvioijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Asiantuntija B (arvioija)

Beskrivelse: Arvioijalta/tekniseltä asiantuntijalta vaaditaan yhteensä vähintään 3 vuoden kokemus AsBona toimimisesta CCS YTE:n mukaisesti tai turvalli-suusasiantuntijana toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013 mukaisesti tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128, 50129 mukaisesti sekä vähintään 5 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa rautatiehankkeissa. Arvioijalla/teknisellä asiantuntijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Anvendelse af dette kriterium: Anvendt

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vertailuhinta

Beskrivelse: Tarjousten vertailuhintana käytetään tarjouspyyntöaineiston liitteessä 6 ilmoitettua hintaa, joka sisältää: - Tarjouksen kokonaisvertailuhinnan o ensimmäinen vaihe o optio 1 vaiheen kaksi arviointityöt o optio 2 vaiheen kolme arviointityöt

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Vertailtavat (pisteytettävät) resurssit: - Pääarvioija - Arvioija

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Udbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 23/10/2024 10:00:00 (UTC)

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

5.1.12. Udbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 13/11/2024 11:00:00 (UTC)

Vedståelsesfrist for tilbuddet: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 14/11/2024 10:00:00 (UTC)

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Yritykselle asetetut vähimmäisvaatimukset: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2.tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä II säädettyjä vaatimuksia, jotka koskevat alueita ”ohjaus- hallinta- ja merkinanto” (Control Command and Signalling) sekä ”järjestelmän turvallinen integrointi” (System safe integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitetun ERADIS-tietokannan kohdassa 5 ”luokittelu”.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Ehdokkaan/Tarjoajan ja soveltuvuusvaatimusten täyttymiseksi ilmoitetuilla alihankkijoilla (ns. ”voimavara-alihankkija”) luottoluokitus on vähintään A (Rating Alfa / Suomen Asiakastieto Oy TAI AAA-Rating / Bisnode Finland Oy (Dun & Bradstreet) tai muu vastaava luottoluokitus). Bisnode Finland Oy:n (Dun & Bradstreet) luottoluokitus AN on myös mahdollista hyväksyä tilaajan hyväksymän erillisselvityksen perusteella. Mikäli tarjoaja tai ehdokas on ryhmittymä, jokaisen ryhmittymän jäsenen tulee täyttää em. vaatimus.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale: Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem: Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Markkinaoikeus

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Väylävirasto

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Väylävirasto

Organisation, der behandler tilbud: Väylävirasto

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: 3006157-6

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Väylävirasto
Registreringsnummer: 1010547-1
Postadresse: Opastinsilta 12 A
By: Helsinki
Postnummer: 00520
Landsdel (NUTS): Pirkanmaa (FI197)
Land: Finland
Enhed: Miikka Uotila
E-mail: miikka.uotila@vayla.fi
Telefon: +358 295343262
Internetadresse: <http://www.vayla.fi>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)
Registreringsnummer: FI09880841
Postadresse: Mannerheiminaukio 1a
By: Helsinki
Postnummer: 00100
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Enhed: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: 10ea6162-35d6-4745-ac50-0fe6348265f6-01

Hovedårsagen til ændringen: Berigtigelse – udgiver

Beskrivelse: Väylävirasto on päättänyt korjata tämän julkaisun hankinta-asiakirjoja ja tarjousten vastaanottamisen määräaikaan jatketaan yhdellä (1) viikolla. Kaikki mahdollisesti saapuneet hakemukset tai tarjoukset on kumottu, eikä uusia voi jättää ennen kuin hankintayksikkö on julkaissut korjaukset.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE
Udbudsdokumenterne blev ændret den: 30/10/2024

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 30/10/2024

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e9ff03a5-aa1b-40da-ac0b-a87a89ddcc0a - 01

Formularstype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 30/10/2024 08:38:20 (UTC)

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 30/10/2024 08:39:16 (UTC)

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 665674-2024

EUT-S-nummer: 213/2024

Offentliggørelsesdato: 31/10/2024